

# صحيفة بيانات السلامة



3.01 : نسخة 21 أكتوبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY  
كود المنتج : 000001191887

وسائل التعريف الأخرى

00463728; 00471460 ; 30014146

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt  
Villa#8, street 279  
New Maadi, Cairo  
Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 : رقم هاتف الطوارئ +20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

تحذير

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025               | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                                |              |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر  
سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.  
: الاستجابة : تجمع المواد المنسكبة.  
: التخزين : غير قابل للتطبيق.  
: التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P261, P391, P501

: مكونات خطرة : bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane و (1100=>MW>700)  
: عناصر التوسيم التكميلية : تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يحدث تفاعل تحسسي.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات معينة خطرة : غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال : غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر : غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط : خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                         | %          | المعرفات                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                  |
|---------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| [1]     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                       | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                | ≥50 - ≤75  | :# REACH<br>01-2119467174-37<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-175-3<br>CAS: 7440-66-6<br>فهرست: 030-001-01-9 | zinc powder zinc dust (stabilised) |
| [1]     | -                                                         | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317 | ≥5.0 - ≤10 | CAS: 25036-25-3                                                                                           | راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)   |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم       | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312                        | ≥5.0 - ≤10 | :# REACH<br>01-2119488216-32                                                                              | xylene                             |

Arabic (AR)

Egypt

16/2

|                                             |                                                                                                           |              |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |         |                                     |  |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------|--|
| : الرمز                                     |                                                                                                           | 000001191887 |                                                                                                                                                                                                                                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                          |         | 21 أكتوبر 2025                      |  |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY                |                                                                                                           |              |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |         |                                     |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات        |                                                                                                           |              |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |         |                                     |  |
| trizinc bis(orthophosphate)                 | المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                                                        | ≥1.0 - ≤5.0  | Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                 | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 11 مج / لتر                                                | [1]     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1 |  |
| 1-methoxy-2-propanol                        | :# REACH<br>01-2119485044-40<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-944-3<br>7779-90-0 :CAS<br>فهرست: 030-011-00-6 | ≥1.0 - ≤5.0  | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         | [1] [2] | -                                   |  |
| ethylbenzene                                | :# REACH<br>01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>107-98-2 :CAS<br>فهرست: 603-064-00-3  | ≥1.0 - ≤5.0  | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         | [1] [2] |                                     |  |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)<br>phenyl]propane | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4  | ≥1.0 - ≤5.0  | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المّحي<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                                                                                 | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                              | [1] [2] |                                     |  |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)<br>phenyl]propane | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>فهرست: 603-073-00-2 | <1.0         | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                                                         | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                               | [1]     |                                     |  |
| zinc oxide                                  | :# REACH<br>01-2119463881-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-222-5<br>1314-13-2 :CAS<br>فهرست: 030-013-00-7 | ≤1.0         | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                                                                                   | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                     | [1]     |                                     |  |
| lead powder                                 | المفوضية الأوروبية:<br>231-100-4<br>7439-92-1 :CAS<br>فهرست: 082-013-00-1                                 | <0.010       | H360FD ,1A .Repr<br>H362 ,.Lact<br>H372 ,1 RE STOT<br>الجهاز العصبي المركزي (CNS),<br>الكليتان (بالفم, استنشاق)<br>H400 ,1 Acute Aquatic<br>H410 ,1 Chronic Aquatic<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | ≤ C :H360D ,1A .Repr<br>0.03%<br>≤ C :H372 ,1 RE STOT<br>0.5%<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 100 | [1] [2] |                                     |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد التعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد التعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                                                                    |                                |              |         |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025                                                     | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY                                       |                                |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                               |                                |              |         |
| الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة |                                |              |         |

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |
|-------------------------------|

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.
- الابتلاع :

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

|                              |
|------------------------------|
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |
|------------------------------|

#### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

|                                     |                                |              |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025                      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY        |                                |              |         |
| <b>القسم 5: تدابير مكافحة النار</b> |                                |              |         |

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد الفوسفور  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجميعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

|                              |                              |              |       |
|------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 21 أكتوبر 2025               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                              |              |       |

## القسم 7: المناولة والتخزين

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُطعت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج     | قيّم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene                  | القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011) [زايلين (أورثوا، ميتا، بارا )]<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون. |
| glass, oxide, chemicals | TLV ACGIH (الولايات المتحدة)<br>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: dust Total.<br>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: Respirable.<br>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 1. الشكل: ألياف زجاجية خيطية مُتصلة.<br>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 5 مج / م <sup>3</sup> (قابلة للإستنشاق). الشكل: ألياف زجاجية خيطية مُتصلة.                                                   |
| 1-methoxy-2-propanol    | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024).<br>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 184 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br>STEL 15 دقيقة: 369 مج / م <sup>3</sup> .                                                                                                                                                                                                  |
| ethylbenzene            | القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011)<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 543 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.                                |
| zinc oxide              | القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011)<br>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أتربة.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أدخنة.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أتربة.                                           |
| lead powder             | القانون رقم 4 لسنة 1994, لقانون البيئة, الملحق 8 - الحدود القصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011) [رصاص ومركباته العضوية] م <sup>3</sup> .<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 0.05 مج / م <sup>3</sup> (مقدرة كرسااص).                                                                                                                                                           |

|                                       |                              |              |         |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY          |                              |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |              |         |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

### قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

### حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.  
أحمر.  
أروماتية. [طفيفة]  
غير متوفرة.  
غير مُحَدَّدة.  
37.78° >  
غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الحالة الفيزيائية :  
اللون :  
الرائحة :  
عتبة الرائحة :  
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :  
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :  
القابلية على الاشتعال :

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY            |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

غير متوفرة. : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

كأس مغلق: 28°

: نقطة الوميض

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن         |
|---------|-----|-----|----------------------|
|         | 518 | 270 | 1-methoxy-2-propanol |

: درجة حرارة الانحلال

: درجة تركيز الحامض

: اللزوجة

: اللزوجة

: الذوبانية (نيات)

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كيميائي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>mm

كيميائي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm

> 100 s (ISO 6mm)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         | اسم المُكوّن |
|------------------------------|------------|------------------------------|---------|--------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | الطريقة |              |
|                              |            |                              |         | ethylbenzene |

2.59

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة

, قلويات قوية, أحماض قوية.

|                                              |                                |              |         |
|----------------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025                               | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY                 |                                |              |         |
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |                                |              |         |

ينبعث هيدروجين عند الاتصال بالماء. بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة الفوسفور أكسيد/أكاسيد فلزية

|                            |
|----------------------------|
| القسم 11: المعلومات السمية |
|----------------------------|

#### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

#### سمية حادة

| الجرعة / التعرض                           | النتيجة                                                          | اسم المكون/المنتج                                   |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <2000 مج / كجم<br><5.4 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - بالفم - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50<br>فأر - بالفم - LD50 | zinc powder zinc dust (stabilised)                  |
| <2000 مج / كجم                            | فأر - جلدي - LD50                                                | EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT >700 - <1100) |
| <2000 مج / كجم                            | فأر - جلدي - LD50                                                | XYLENES                                             |
| 4.3 جرام / كجم                            | فأر - بالفم - LD50                                               |                                                     |
| 1.7 جرام / كجم                            | أرنب - جلدي - LD50                                               |                                                     |
| <5000 مج / كجم                            | فأر - بالفم - LD50                                               | trizinc bis(orthophosphate)                         |
| <5.7 مج / لتر [4 ساعات]                   | فأر - استنشاق - LC50<br>أرنب - جلدي - LD50                       | 1-methoxy-2-propanol                                |
| 13 جرام / كجم                             | فأر - بالفم - LD50                                               |                                                     |
| 5.2 جرام / كجم                            | فأر - استنشاق - LC50                                             |                                                     |
| <7000 جزء من المليون [6 ساعات]            | فأر - بالفم - LD50                                               | ethylbenzene                                        |
| 3.5 جرام / كجم                            | أرنب - جلدي - LD50                                               |                                                     |
| 17.8 جرام / كجم                           | فأر - استنشاق - LC50                                             | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane             |
| 23000 مج / كجم                            | أرنب - جلدي - LD50                                               |                                                     |
| 15000 مج / كجم                            | فأر - بالفم - LD50                                               |                                                     |
| <5000 مج / كجم                            | فأر - بالفم - LD50                                               | zinc oxide                                          |
| <2000 مج / كجم                            | فأر - جلدي - LD50                                                |                                                     |
| <5700 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات]       | فأر - استنشاق - LC50<br>أرنب - جلدي - LD50                       |                                                     |

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 21100.19 مج / كجم              | جلدي                |
| 123.02 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

الإستنتاجات/الملخص

#### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                   | اسم المكون/المنتج                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene                                  |
| أرنب - الأغش - إحمراار المتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة اختبار التهيج: 0.4                 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| أرنب - الأغش - مهيح خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل                 | -                                       |
| أرنب - الجلد - الحُمَامِي/الخُشَارَة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                        | -                                       |

|             |       |      |
|-------------|-------|------|
| Arabic (AR) | Egypt | 16/9 |
|-------------|-------|------|

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                              |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

|                            |   |
|----------------------------|---|
| نتيجة اختبار التهيج: 0.8   |   |
| أرنب - الجلد - وذمة        | - |
| مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات |   |
| نتيجة اختبار التهيج: 0.5   |   |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف  | - |
| مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات |   |

### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة    | اختبار       | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|------------|--------------|------------------------------------------|
| استحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------------------|--------------|---------|----------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة                                                     | طريقة التعرض   | الفئة              | اسم المُكوّن/المنتج         |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|-----------------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي الدم، الجهاز العصبي المركزي (CNS)، الكليتان | بالفم، استنشاق | الفئة 2<br>الفئة 1 | ethylbenzene<br>lead powder |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج |
|-----------------------------|---------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene              |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene        |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: استنشاق

|       |       |             |
|-------|-------|-------------|
| 16/10 | Egypt | Arabic (AR) |
|-------|-------|-------------|

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025               | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.  
ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

|                                 |  |                                                                                                               |  |                       |  |                                          |  |
|---------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|--|------------------------------------------|--|
| 21 أكتوبر 2025                  |  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                |  | 000001191887          |  | : الرمز                                  |  |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY    |  |                                                                                                               |  |                       |  |                                          |  |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |  |                                                                                                               |  |                       |  |                                          |  |
| الجرعة / التعرض                 |  | الأنواع                                                                                                       |  | النتيجة               |  | اسم المكون/المنتج                        |  |
| 0.106 مج / لتر [72 ساعات]       |  | الطحالب -<br>subcapitata Pseudokirchneriella                                                                  |  | حاد - EC50 - ماء عذب  |  | zinc powder zinc dust (stabilised)       |  |
| 6.3 ميكروجرام / لتر [21 أيام]   |  | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia - حديث الولادة                                                   |  | مزمن - EC10           |  |                                          |  |
| 354 ميكروجرام / لتر [48 ساعات]  |  | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia                                                                  |  | حاد - EC50 - ماء عذب  |  |                                          |  |
| 185 ميكروجرام / لتر [30 أيام]   |  | السمك -<br>- trout trout,donaldson Rainbow<br>- mykiss Oncorhynchus - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) |  | مزمن - LC10 - ماء عذب |  |                                          |  |
| 27.3 ميكروجرام / لتر [72 ساعات] |  | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي                                  |  | مزمن - EC10 - ماء عذب |  |                                          |  |
| 0.112 مج / لتر [96 ساعات]       |  | السمك                                                                                                         |  | حاد - LC50            |  | trizinc bis(orthophosphate)              |  |
| 0.026 مج / لتر [30 أيام]        |  | السمك                                                                                                         |  | مزمن - NOEC           |  |                                          |  |
| <4500 مج / لتر [96 ساعات]       |  | السمك - السمك الذهبي                                                                                          |  | حاد - LC50 - ماء عذب  |  | 1-methoxy-2-propanol                     |  |
| 23300 مج / لتر [48 ساعات]       |  | براغيث الماء - براغيث الماء                                                                                   |  | حاد - LC50            |  |                                          |  |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         |  | براغيث الماء                                                                                                  |  | حاد - EC50 - ماء عذب  |  | ethylbenzene                             |  |
| 1 مج / لتر                      |  | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia                                                                          |  | مزمن - NOEC - ماء عذب |  |                                          |  |
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]          |  | براغيث الماء                                                                                                  |  | مزمن - NOEC           |  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane |  |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         |  | براغيث الماء - magna daphnia                                                                                  |  | حاد - LC50 - ماء عذب  |  |                                          |  |
| 0.481 مج / لتر [48 ساعات]       |  | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia - حديث الولادة                                                   |  | حاد - EC50 - ماء عذب  |  | zinc oxide                               |  |
| 0.17 مج / لتر [72 ساعات]        |  | الطحالب                                                                                                       |  | حاد - EC50            |  |                                          |  |
| 0.017 مج / لتر [72 ساعات]       |  | الطحالب                                                                                                       |  | مزمن - NOEC - ماء عذب |  |                                          |  |
| 0.594 مج / لتر [48 ساعات]       |  | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia                                                                  |  | حاد - LC50 - ماء عذب  |  | lead powder                              |  |
| 20.5 ميكروجرام / لتر [72 ساعات] |  | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي                                  |  | حاد - EC50 - ماء عذب  |  |                                          |  |
| 3.9 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]  |  | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي                                  |  | مزمن - EC10 - ماء عذب |  |                                          |  |

الإستنتاجات/الملخص

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## 12.2 الثبات والتحلل

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                              |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| اللقبحة | الجرعة                | النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|-----------------------|---------|--------|---------------------|
|         | 79% [10 أيام] - بسرعة | -       |        | ethylbenzene        |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|----------------------------|---------------|--------------------|-----------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                  |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                            |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------------|--------|----------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene               |
| مُنخفض  | -            | <1     | 1-methoxy-2-propanol |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene         |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| 10.447  | 1      | 1-methoxy-2-propanol                    |
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene                            |
| 10465.7 | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

## 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 13.1 طرق معالجة النفايات

### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشيا مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

نعم.

## قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 16/13 |
|-------------|-------|-------|

|                                                                      |                              |              |         |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025                                                       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY                                         |                              |              |         |
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها             |                              |              |         |
| تعيين النفاية                                                        |                              | كود النفاية  |         |
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |                              | 08 01 11*    |         |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
| تغليف مختلط                    | 15 01 06      |
| الحاوية                        |               |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسَّل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

#### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID           | IMDG                                   | IATA                                                                               |                                             |
|-------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| UN1263            | UN1263                                 | UN1263                                                                             | 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي |
| طلاء              | PAINT                                  | PAINT                                                                              | 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  |
| 3                 | 3                                      | 3                                                                                  | 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   |
| III               | III                                    | III                                                                                | 14.4 مجموعة التعبئة                         |
| نعم.              | Yes.                                   | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. | 14.5 الأخطار البيئية                        |
| مواد ملوثة للبحار | (Zinc powder - zinc dust (stabilized)) |                                                                                    | مواد ملوثة للبحار                           |

#### معلومات إضافية

هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

كود النفق : (D/E)

IMDG : This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة ببنياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) غير قابل للتطبيق.

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025               | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                                |              |         |

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي           | الوضعية  | اسم المُكوّن | خاصية داخلية المنشأ |
|----------------|---------------------|----------|--------------|---------------------|
| 4/12/2023      | 11th recommendation | موصى بها | lead powder  | سامة إنجابياً       |

غير قابل للتطبيق.  
: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.  
Explosive precursors :

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.  
: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225

H226

H304

H312

H315

H317

H319

H332

H335

H336

H360FD

H362

H372

H373

H400

H410

H411

H412

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم

والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم

عالمياً (GHS)]

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 21 أكتوبر 2025               | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001191887 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                                |              |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|                                                                |                   |   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|---|
| سمية حادة - الفئة 4                                            | Acute Tox. 4      | : |
| الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     | Aquatic Acute 1   |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                | Aquatic Chronic 1 |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                | Aquatic Chronic 2 |   |
| الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                | Aquatic Chronic 3 |   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    | Asp. Tox. 1       |   |
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          | Eye Irrit. 2      |   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 | Flam. Liq. 2      |   |
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 | Flam. Liq. 3      |   |
| السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله            | Lact.             |   |
| السمية التناسلية - الفئة 1 ألف                                 | Repr. 1A          |   |
| تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      | Skin Irrit. 2     |   |
| التحسس الجلدي - الفئة 1                                        | Skin Sens. 1      |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 | STOT RE 1         |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 | STOT RE 2         |   |
| السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  | STOT SE 3         |   |

### السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 21 أكتوبر 2025 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 15 سبتمبر 2025 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS            | : من إعداد                      |
| 3.01           | : نسخة                          |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.